

# OWNER'S MANUAL

## CHI LIFE UV LIGHT LAMP

### CL1008

#### Owner's Instructions

Before operating the appliance, please read these instructions carefully and keep them for future reference



**When the light is on!  
Please close the hood  
or stay away!**

**DO NOT STARE DIRECTLY  
AT THE LIGHT!**

**Please read this manual  
carefully before use to  
avoid injuries!**

#### **FAROUK SYSTEMS, INC.**

250 PENNBRIGHT DR.  
HOUSTON, TEXAS 77090  
TEL: 281-876-2000  
**CHI.COM**

**FAROUK®**  
**CHI | BIOSILK®**

# CHI LIFE™

Follow Us



@CHIHAIRCARE  
@FAROUKSYSTEMS

**PRODUCT:** CHI LIFE UV Lamp (CL1008)

**RATED VOLTAGE:** 110-130V **POWER:** 40W

**FREQUENCY:** 50/60 Hz **TIMER:** 30/60/120 Mins

**NM WAVELENGTHS:** 253.7

**UV LAMP STERILIZATION PRINCIPLE** - This UV-C lamp operates at 254nm which is within the wavelength proven to destroy bacteria and viruses by altering the DNA of the cells harmful contaminants, even microorganisms naked to the human eye.

**SERVICE LIFE** - 6,000 hours

**USE RANGE** - Air sterilization for indoor or enclosed spaces

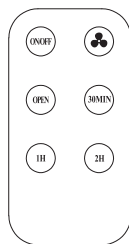
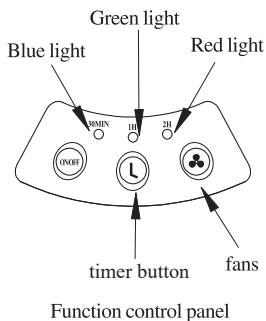
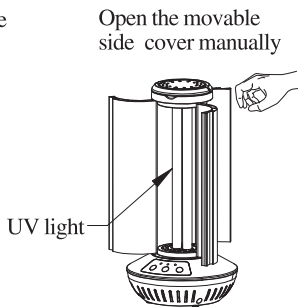
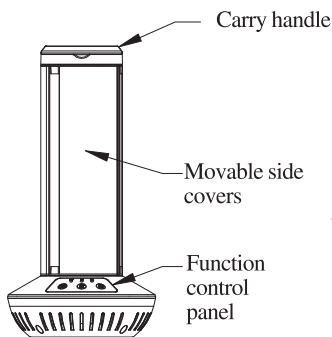
#### **SPACES PRODUCT DESCRIPTION:**

1. This product is an indoor air germicidal lamp using a UV-C light source.
2. This product incorporates three movable side covers to control ultraviolet light exposure. They can be kept open when there are no people around, or all three side covers can be closed when people are nearby. Fans built inside the unit circulate the air in the room so that it passes through the germicidal chamber of the purifier to be decontaminated from microbes.

#### **SAFETY WARNINGS:**

1. This product is limited to air sterilization indoors or enclosed spaces. Do not operate with covers open in public spaces.
2. UV-C light is harmful to the eyes, skin, plants and animals. Do not expose UV-C light to people, plants or pets. Do not stare at the UV-C light.
3. **KEEP AWAY FROM CHILDREN. DO NOT ALLOW CHILDREN NEAR THE DEVICE OR ALLOW CHILDREN TO TOUCH OR PLAY WITH THE DEVICE.**
4. This product is not waterproof. Do not expose to rain or wash with water or other liquids.
5. Make sure this machine works at the voltage required by this product.

# GENERAL INFORMATION:



Remote control

## OPERATION INSTRUCTIONS

1. Press the “Power On/Off” button. A red indicator light will turn on, and a “welcome” voice prompt will activate.
2. Press the “Power On/Off” button once again and a voice prompt will activate stating that the device will automatically turn on after 30 seconds. Please close the covers or open the covers and exit the room within the 30 seconds. “The lamp will turn on after 30 seconds.
3. Press the timer button to select 30 minutes, 1 hour or 2 hours. The unit will function for the period of time selected.
4. Press the “Power ON/Off” button to turn off the unit if it is operating.
5. Press the Fan button to turn the fan on or off.
6. Press the Timer button 4 (four) times to place the unit on standby mode.

### TIMING BUTTON:

1. First press the “Power On / Off” button, the red indicator light is on, and the voice prompt “Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp”: Then press the “Timer” key once, and the blue indicator light flashing corresponding to the “30 minute timer” voice guide (The indicator red light is always on) Press the “Power On / Off” button again, and you can hear voice prompt “UV disinfection and sterilization function is enabled, it will automatically turn on after 30 seconds, please close the covers or stay away”, and the fans and light will turn on at the same time after the voice prompt is completed . At this time, the working time of the UV light and fans is 30 minutes. When the 30 minutes is complete, the voice prompt” Thank you for your use, please unplug the power plug” which means this machine is turned off.
2. First press the “On / Off” key, the red indicator light is on, and the voice prompt “Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp”; then press the “Timer” key twice, and the voice prompt “Timer 1 hour” blue and green lights flash at the same time (The red indicator light is always on, then press the “Power On / Off” button, the voice prompt “UV disinfection and sterilization function is enabled, it will automatically turn on after 30 seconds,

please close the covers or stay away.” 30 seconds after the voice prompt is completed, the fans and light are turned on at the same time: At this time, the working time of the lamp and fans will be 1 hour. When the hour is completed, a voice prompt “Thank you for your use, please unplug the power plug”. The light and fans are all turned off.

3. First press the “Power On / Off” button, the red indicator light is on, and the voice prompt “Welcome to use a microcomputer ultraviolet germicidal lamp”; then press the “Timer” button three times, the voice prompt is “Timed 2 hours”, blue, green and red indicator lights flashing at the same time: Press the “Power On / Off” key again, and the voice prompt “UV disinfection and sterilization function is enabled, automatically turn on after 30 seconds, please close the covers or stay away”. After the voice prompt is completed, the fans and the light are turned on at the same time. At this time, the working time of the lamp and fans will be 2 hours. When the 2 hours are completed, the voice prompt “Thank you for your use, please unplug the power plug”. The lamp and fan are all turned off.
4. Press the “Timer” button four times in succession, the timer function is canceled, and the voice prompt “Timer Cancel” is displayed. This UV germicidal light returns to standby status. The fans will turn on or off when you hear the voice prompts “fan on” and “fan off”.

## **REMOTE CONTROL:**

1. The operation of the remote is the same as the controls on the panel.
2. The operation of the “Fan” button is the same as the panel control.
3. How to use the “open” button: When the “Power On/Off” button is turned on (the red indicator light is on), press the “Open” button once, and a voice prompt will state that the unit sterilization function will automatically turn on after 30 seconds. This operates the same as pressing the On/Off button on the panel the second time. Please close the hood and exit the room.

4. When the “Power On / Off” button is on (the red indicator light is on), press the “30 minutes” button once to activate the 30 minute timer.
5. Press the “1 hour” button to activate the 1 hour timer.
6. Press the “2 hours” button to activate the 2 hour timer.

## **WARRANTY**

**How Long Does The Warranty Last?** One (1) year from the date of purchase.

**Limitations.** (A) THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, GOOD AND WORKMAN LIKE PERFORMANCE OF SERVICE, OR OTHERWISE, ON THIS PRODUCT ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE WHICH IS ONE (1) YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE. (B) CHI SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES THAT ARISE OUT OF THE INSTALLATION, USE, OR OPERATION OF ITS APPLIANCES OR OUT OF THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (C) APPLIANCES PURCHASED FROM ANY OUTLET OTHER THAN AN AUTHORIZED RETAILER NOT COVERED BY THIS WARRANTY. (D) ANY ALTERATION OR REMOVAL OF THE SERIAL NUMBER OR OTHER IDENTIFYING MARKS ON THE APPLIANCE OR PACKAGING WILL VOID THIS WARRANTY. (E) ANY USE OF THE APPLIANCE NOT IN COMPLIANCE WITH THE OWNER'S MANUAL WILL VOID THIS WARRANTY.

## **How to make a warranty claim.**

### **SAVE YOUR ORIGINAL RECEIPT. Then Either:**

**(A)** Return the appliance with the original receipt to the professional salon or professional salon chain from which it was purchased where the appliance may be exchanged at no charge, depending on the reseller's exchange policy (terms and conditions may vary depending on store's exchange policy);

or

**(B)** Contact Farouk Systems, Inc. Customer Service at (800) 237-9175 if you have any questions regarding your tool. Send your tool, along with any completed warranty card that accompanied the tool at time of purchase, the original receipt indicating the location and date of purchase and a check or money order made payable to Farouk Systems, Inc. for \$15 to cover shipping and handling, to the following address **(United States Only:** California residents are not required to send payment.):

Attention: Customer Service  
Farouk Systems, Inc.  
880 E. Richey Rd.,  
Houston, TX 77073

### **WARNING:**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.





# MANUEL D'UTILISATION

## LAMPE À LA LUMIÈRE UV CHI LIFE

**CL1008**

### Instructions du Propriétaires

Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement ces instructions et les conserver pour référence ultérieure



**Quand la lumière est allumée ! Fermer le couvercle ou rester à l'écart !**

**NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LA LUMIÈRE !**

**Afin d'éviter les blessures, lire attentivement ce manuel avant l'utilisation**

**FAROUK SYSTEMS, INC.**

250 PENNBRIGHT DR.  
HOUSTON, TEXAS 77090

TEL: 281-876-2000

**CHI.COM**

**FAROUK®**  
**CHI | BIOSILK®**

**PRODUIT:** Lampe à la lumière UV CHI LIFE (CL1008)

**TENSION NOMINALE:** 110-130V

**PUISSANCE:** 40W

**LA FRÉQUENCE:** 50/60 Hz

**MINUTEUR:** 30/60/120 Mins

**LONGUEUR D'ONDE NM:** 253.7

**RÈGLE DE STÉRILISATION DE LA LAMPE UV** - Cette lampe UV-C fonctionne à 254 nm, une longueur d'onde qui est prouvée pour détruire les bactéries et les virus en modifiant l'ADN des cellules nocives contaminantes, même les micro-organismes non perceptibles à l'oeil nu.

**DURÉE DE VIE** - 6,000 heures

**GAMME D'UTILISATION** - Stérilisation à l'air pour espaces intérieurs ou fermés.

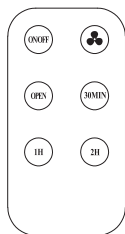
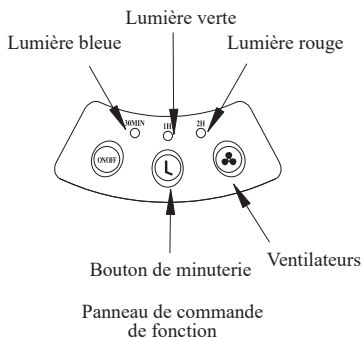
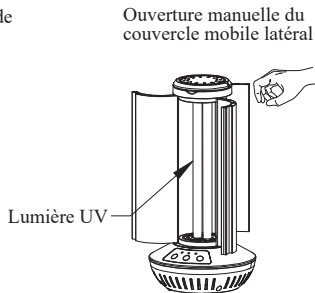
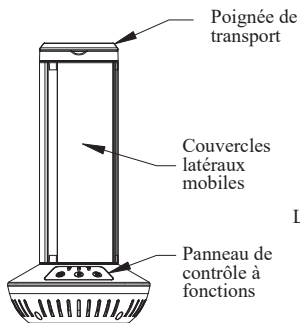
#### **DESCRIPTION DU PRODUIT:**

1. Ce produit est une lampe germicide d'intérieure à air utilisant une source de lumière UV-C.
2. Ce produit comprend trois couvercles latéraux mobiles qui contrôlent l'exposition aux rayons ultraviolets. Les couvercles peuvent être maintenus ouverts lorsqu'il n'y a aucune personne autour, ou les trois panneaux latéraux peuvent être fermés lorsque des personnes sont à proximité. Des ventilateurs construits à l'intérieur de l'unité permettent de faire circuler l'air dans la pièce et de la faire passer dans la chambre germicide du purificateur pour ainsi la décontaminer des microbes.

#### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ:**

1. Ce produit se limite à la stérilisation de l'air à l'intérieur ou dans des espaces clos. Ne pas utiliser dans les espaces publics avec les couvercles ouverts.
2. La lumière UV-C est nocive pour les yeux, la peau, les plantes et les animaux. Ne pas exposer la lumière UV-C aux personnes, aux plantes ou aux animaux domestiques. Ne pas regarder directement la lumière UV-C.
3. **GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE PAS PERMETTRE AUX ENFANTS D'ÊTRE À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL OU NE PAS LAISSER LES ENFANTS TOUCHER OU JOUER AVEC L'APPAREIL.**
4. Ce produit n'est pas imperméable. Ne pas exposer à la pluie ni laver avec de l'eau ou d'autres liquides.
5. Assurer que cette machine fonctionne à la tension requise par ce produit.

# INFORMATIONS GÉNÉRALES:



Télécommande

## MODE D'EMPLOI

1. Appuyer sur le bouton "On/Off". Un voyant rouge s'allumera et un guide vocal de bienvenue s'activera.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton "On/Off" et un guide vocal s'activera en indiquant que l'appareil se met en marche automatique après 30 secondes. Fermer ou ouvrir les couvercles et quitter la pièce dans les 30 secondes suivantes. "La lampe s'allumera après 30 secondes".
3. Appuyer sur le bouton de la minuterie afin de sélectionner 30 minutes, 1 heure ou 2 heures. L'unité fonctionnera la durée sélectionnée.
4. Si l'appareil est en fonction, appuyer sur le bouton "On/Off" pour l'éteindre.
5. Pour activer ou désactiver le ventilateur, appuyer sur le bouton "Fan".
6. Pour mettre l'appareil en veille, appuyer sur le bouton "Timer" 4 (quatre) fois.

### BOUTON DE MINUTERIE :

1. Commencer par appuyer sur le bouton "On/Off", le voyant rouge s'allumera et le guide vocal invitera à utiliser le micro-ordinateur de la lampe germicide ultraviolet. Ensuite, appuyer une fois sur la touche "Timer" et le voyant bleue clignotera, correspondant au guide vocal "30 minute timer" (le voyant rouge sera toujours allumé). Appuyer de nouveau sur le bouton "On/Off" et le guide vocal indiquera "La fonction de désinfection et de stérilisation UV est activée, elle se mettra en marche automatiquement après 30 secondes, fermez les couvercles et restez à distance", et les ventilateurs et la lumière s'activeront dès que le guide vocal terminera. À partir de ce moment, la durée du travail de la lumière UV et des ventilateurs est de 30 minutes. Lorsque les 30 minutes seront écoulées, le guide vocal indiquera "Merci de votre utilisation. Veuillez débrancher la fiche d'alimentation", ce qui signifie que cette machine sera éteinte.
2. Commencer par appuyer sur le bouton "On/Off", le voyant rouge s'allumera et le guide vocal invitera à utiliser le micro-ordinateur de la lampe germicide ultraviolet. Ensuite, appuyer deux fois sur la touche "Timer" et le guide vocal "Timer 1 hour". Les voyants bleue et verte clignoteront en même temps (le voyant rouge sera toujours allumé). Appuyer de nouveau sur le bouton "On/Off" et le guide vocal

indiquera “La fonction de désinfection et de stérilisation UV est activée, elle se mettra en marche automatiquement après 30 secondes, fermez les couvercles et restez à distance”, et les ventilateurs et la lumière s’activeront dès que le guide vocal terminera. À partir de ce moment, la durée du travail de la lumière UV et des ventilateurs est de 1 heure. Lorsque l’heure sera écoulée, le guide vocal indiquera “Merci de votre utilisation. Veuillez débrancher la fiche d’alimentation”. La lumière et les ventilateurs seront tous éteints.

3. Commencer par appuyer sur le bouton “On/Off”, le voyant rouge s’allumera et le guide vocal invitera à utiliser le micro-ordinateur de la lampe germicide ultraviolet. Ensuite, appuyer trois fois sur la touche “Timer” et le guide vocal “Timer 2 hours”. Les lumières bleue, verte et rouge clignoteront en même temps. Appuyer de nouveau sur le bouton “On/Off” et le guide vocal indiquera “La fonction de désinfection et de stérilisation UV est activée, elle se mettra en marche automatiquement après 30 secondes, fermez les couvercles et restez à distance”, et les ventilateurs et la lumière s’activeront dès que le guide vocal terminera. À partir de ce moment, la durée du travail de la lumière UV et des ventilateurs est de 2 heures. Lorsque les deux heures seront écoulées, le guide vocal indiquera “Merci de votre utilisation. Veuillez débrancher la fiche d’alimentation”. La lumière et les ventilateurs seront tous éteints.
4. Appuyer sur le bouton “Timer” quatre fois consécutifs, la fonction minuterie s’annulera et le message vocal “Timer Cancel” s’affichera. Lorsque le guide vocal “fan on” et “fan off” se feront entendre, les ventilateurs s’allumeront et s’éteindront.

## **TÉLÉCOMMANDE:**

1. Le fonctionnement de la télécommande est le même que les commandes du panneau.
2. Le fonctionnement du bouton “Fan” est le même que celui du panneau de commande.
3. Comment utiliser le bouton “Open”: Lorsque le bouton “On/Off” sera activé (le voyant lumineux rouge sera allumé), appuyer une fois sur le bouton “Open” et un guide vocal indiquera que la fonction de stérilisation de l’unité s’activera automatiquement après 30 secondes. Cette fonction est la même que lorsque le bouton “On/Off” est activé sur le panneau la deuxième fois. Fermer le couvercle et sortir de la pièce.

4. Lorsque le bouton "On/Off" est activé (le voyant rouge est allumé), appuyer une fois sur le bouton "30 minutes" pour activer la minuterie de 30 minutes.
5. Appuyer sur le bouton "1 hour" pour activer la minuterie une heure.
6. Appuyer sur le bouton "2 hours" pour activer la minuterie de deux heures

## **GARANTIE**

**Combien de temps est valable la garantie?** Un (1) an à compter de la date d'achat.

**RESTRICTIONS.** (A) LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE LA QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, DE LA PERFORMANCE DU SERVICE PROFESSIONNEL, OU AUTREMENT, SUR CE PRODUIT SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE ÉNONCÉES CI-DESSUS QUI EST UN (1) AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, (B) CHI NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE TOUTE CONSÉQUENCE OU TOUT DOMMAGE RÉSULTANT DE L'INSTALLATION, DE L'UTILISATION OU DU FONCTIONNEMENT DE SES APPAREILS OU DU NON-RESPECT DES CLAUSES IMPLICITES OU EXPLICITES DE LA GARANTIE. (C) LES APPAREILS ACHETÉS AUPRÈS DE POINTS DE VENTE AUTRE QUE LES DÉTAILLANTS AUTORISÉS NE SONT PAS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE, (D) TOUTE MODIFICATION OU SUPPRESSION DU NUMÉRO DE SÉRIE OU D'AUTRES MARQUES D'IDENTIFICATION SUR L'APPAREIL OU SUR L'EMBALLAGE ANNULERA CETTE GARANTIE. (E) TOUTE UTILISATION DE L'APPAREIL NON CONFORMÉMENT AU MANUEL D'UTILISATION ANNULERA CETTE GARANTIE.

**Comment faire une demande de garantie.**  
**GARDEZ TOUJOURS VOTRE REÇU ORIGINAL**

Puis, choisissez entre:

**A.** Retournez l'appareil avec le reçu original au salon professionnel ou une chaîne de salon professionnel au quel vous l'avez acquis et où l'appareil peut être remplacé gratuitement selon les règles d'échange du distributeur (termes et conditions varies selon les règles d'échanges).

ou

**B.** Si vous avez des questions à propos de vos appareils, n'hésitez pas à Contacter le service clientèle de Farouk Systems, Inc., sur 800-237-9175. Envoyez votre appareil, ainsi que votre carte de garantie incluse lors de l'achat remplie et votre reçu original indiquant le local et la date de l'achat et un check ou mandat payable à Farouk Systems, Inc. de \$15.00 pour l'embarquement et d'emballage, à cette adresse (Les résidents de l'État de la Californie ne sont pas tenus d'envoyer un paiement.):

Attention: Customer Service  
Farouk Systems, Inc.  
880 E. Richey Rd.,  
Houston, TX 77073

**AVERTISSEMENT:**

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.



